

для заинтересованных сторон решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Соглашением об опеке, и постановил передать Генеральной Ассамблее доклад Комиссии, вместе с отчетами о прениях в Совете, для того чтобы ввести в действие надлежащий порядок для скорейшего достижения конечной цели системы опеки,

принимая к сведению дальнейшие заявления, сделанные в Четвертом комитете от имени управляющей власти и правительства Того и касающиеся, в частности, их предложений относительно дальнейшего политического развития территории, включая передачу правительству Того всех полномочий, кроме относящихся к обороне, дипломатии и валюте, и восстановление в 1958 году Законодательного собрания на основе всеобщего избирательного права взрослого населения,

выслушав точки зрения, выраженные петиционерами во время устных выступлений, разрешенных Четвертым комитетом,

1. *выражает свою признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по Того под французским управлением за ее ценный доклад и рекомендует вниманию управляющей власти и правительства Того содержащиеся в нем замечания и предложения ;

2. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что Законодательному собранию, которое будет избрано в 1958 году на основе всеобщего избирательного права взрослого населения, и правительству Того будет предложено формулировать, в консультации с управляющей властью, предложения относительно скорейшего достижения конечной цели системы опеки ;

3. *принимает*, учитывая обязанности нового Законодательного собрания, упомянутого в предыдущем пункте, приглашение правительства Того, переданное управляющей властью, провести, в консультации с управляющей властью, необходимые мероприятия для того, чтобы выборы производились под наблюдением Организации Объединенных Наций ;

4. *постановляет* избрать Комиссара, который будет наблюдать за выборами в Законодательное собрание и при котором будут состоять наблюдатели и сотрудники, назначенные Генеральным Секретарем в консультации с Комиссаром ;

5. *просит* управляющую власть и правительство Того принять, в консультации с Комиссаром Организации Объединенных Наций, меры для организации и проведения выборов в Законодательное собрание ;

6. *просит* Комиссара представить Совету по Опеке доклад об организации, проведении и результатах выборов для рассмотрения его Советом и препровождения Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии ;

7. *просит* управляющую власть информировать Совет по Опеке относительно осуществления упомянутой выше передачи полномочий, результатов выборов, созыва нового Законодательного собрания Того и о всех пожеланиях, которые могут быть высказаны Законодательным собранием относительно нового статуса и прекращения действия Соглашения

об опеке над территорией Того под французским управлением ;

8. *предлагает* Совету по Опеке рассмотреть эти вопросы и представить по ним доклад Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии, чтобы позволить ей, если соответствующая просьба будет представлена ей новым Законодательным собранием Того и управляющей властью, вынести решение, в свете условий, которые к тому времени сложатся, относительно прекращения действия Соглашения об опеке в соответствии со статьей 76b Устава Организации Объединенных Наций.

724-е пленарное заседание,
29 ноября 1957 года

• • •

14 декабря 1957 года, на 730-м пленарном заседании, Генеральная Ассамблея секретным ballotированием избрала г-на Макса Дорсенвиля на должность Комиссара Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами в подопечной территории Того под французским управлением.

1205 (XII). Доклад Совета по Опеке за период с 15 августа 1956 года по 12 июля 1957 года

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета по Опеке за период с 15 августа 1956 года по 12 июля 1957 года,²³

1. *принимает к сведению* доклад Совета по Опеке ;
2. *рекомендует*, чтобы в будущих прениях в Совете по Опеке были учтены замечания и пожелания, высказанные при обсуждении этого доклада на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

729-е пленарное заседание,
13 декабря 1957 года

1206 (XII). Экономический прогресс Сомали под итальянским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 855(IX) от 14 декабря 1954 года, в которой она предложила, чтобы Совет по Опеке, основываясь на заключениях Выездной миссии 1954 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки, а также на докладе Международного банка реконструкции и развития, приложил усилия к разработке практических мер для финансирования планов экономического развития Сомали под итальянским управлением,

рассмотрев с интересом доклад Миссии Международного банка реконструкции и развития²⁴ и замечания по нему управляющей власти, правительства Сомали и Консультативного совета Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением,

приняв к сведению заявление управляющей власти о том, что после 1960 года территории потребуется, помимо технической помощи, финансовая помощь извне в размере приблизительно от четырех до пяти миллионов долларов ежегодно,

²³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3595 и Corr. 1).*

²⁴ *Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцатая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ T/1296.*

рассмотрев различные указанные Советом по Опеке возможности предоставления технической и финансовой помощи Сомали под итальянским управлением после 1960 года и приняв к сведению заключение Совета — с которым управляющая власть согласна — о преждевременности каких-либо конкретных рекомендаций относительно размера помощи извне, которая может потребоваться после 1960 года,

1. *отмечает*, что, согласно докладу Совета по Опеке,²³ управляющая власть, в консультации с правительством Сомали, будет и впредь определять все потребности жизнеспособного, независимого Сомали, изучит все возможные способы удовлетворения установленных таким образом потребностей и представит об этом доклад Совету на его двадцать второй сессии;

2. *предлагает* Совету по Опеке продолжать изучение этого вопроса в консультации с управляющей властью и с правительством Сомали и, в частности, подвергнуть дальнейшему исследованию указанные Советом возможности и представить соответствующий доклад на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее тринадцатой сессии.

729-е пленарное заседание,
13 декабря 1957 года

1207 (XII). Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что согласно положениям статьи 76b Устава Организации Объединенных Наций одна из основных задач международной системы опеки состоит в прогрессивном развитии населения подопечных территорий на пути к самоуправлению или независимости,

ссылаясь на то, что в своей резолюции 558(VI) от 18 января 1952 г. Генеральная Ассамблея просила управляющую власть каждой подопечной территории, среди прочего, предположительно определить срок достижения соответствующими подопечными территориями самоуправления или независимости,

ссылаясь также на то, что в своей резолюции 1064(XI) от 26 февраля 1957 г. Генеральная Ассамблея рекомендовала соответствующим управляющим властям принять необходимые меры для обеспечения достижения в недалеком будущем самоуправления или независимости подопечными территориями Танганьика, Камерун под британским управлением, Камерун под французским управлением, Того под французским управлением и Руанда-Урунди, а также предложила соответствующим управляющим властям предположительно определить срок, требующийся для достижения самоуправления или независимости всеми подопечными территориями, в соответствии с резолюцией 558(VI) Генеральной Ассамблеи,

рассмотрев часть III доклада Совета по Опеке,²³

отмечая с удовлетворением, что Совет по Опеке рекомендовал, чтобы управляющие власти указали те последовательные промежуточные задания и даты в области политического, экономического и социаль-

ного развития подопечных территорий и их развития в области образования, выполнение и соблюдение которых создаст необходимые предпосылки для достижения этими территориями самоуправления или независимости,

отмечая с сожалением, что соответствующие управляющие власти еще не сообщили предположительного срока, требующегося для достижения подопечными территориями конечной цели системы опеки, а именно самоуправления или независимости, *сознвая важность* определения срока, требующегося для достижения подопечными территориями самоуправления или независимости,

1. *подтверждает* свои резолюции 558(VI) от 18 января 1952 г. и 1064(XI) от 26 февраля 1957 г. и вновь просит управляющие власти осуществить их постановления;

2. *предлагает* Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии доклад о том, в какой мере выполняется настоящая резолюция.

729-е пленарное заседание,
13 декабря 1957 года

1208 (XII). Экономическое развитие сельских районов подопечных территорий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 438(V) от 2 декабря 1950 г., в которой она рекомендовала Совету по Опеке рассмотреть принятые в настоящее время в подопечных территориях общие руководящие принципы, законы и практику в отношении земельной собственности, землепользования и отчуждения земель, принимая во внимание настоящие и будущие потребности коренного населения с точки зрения основных задач международной системы опеки и будущих экономических нужд этих территорий, равно как и те социальные и экономические последствия, которые могут возникнуть в результате передачи земли жителям, не принадлежащим к коренному населению,

приняв к сведению мероприятия, проведенные Советом по Опеке в этой области, как посредством рассмотрения в обычном порядке существующих в подопечных территориях условий, так и посредством учреждения Комитета по экономическому развитию сельских районов этих территорий,

учитывая трудности технического порядка, с которыми Комитету пришлось встретиться в связи с различными аспектами порученного ему исследования,

отмечая с сожалением, что Комитет до сих пор не имел возможности произвести указанное исследование,

считая, что вопросы землевладения, землепользования и отчуждения земель требуют анализа и заключений технического и специального характера, и *ссылаясь* в этой связи на резолюцию 561(VI) Генеральной Ассамблеи от 18 января 1952 года,

считая, что тем временем Совету по Опеке надлежало бы, при содействии вышеуказанного Комитета, по-прежнему уделять особое внимание вопросу об отчуждении земель в подопечных территориях,

²³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3595 и Corr. 1).